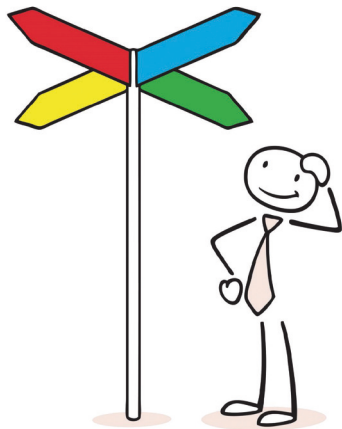


Herzlich willkommen in unserer Migrationsberatung!

Robert Kneschke / shutterstock



Die **Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer** bietet eine umfangreiche und zielgerichtete Einzelfallhilfe für Migrantinnen und Migranten und ihre Familien an. Ziel ist es, die Integration in das soziale, berufliche und kulturelle Leben in Deutschland zu begleiten und zu fördern.

Wir beraten

- alle bleibeberechtigten Migrantinnen und Migranten, die noch nicht länger als drei Jahre in Deutschland leben und
- Zuwanderinnen und Zuwanderer, die länger in Deutschland leben und sich aktuell in einer Krisensituation befinden.

Themen der Beratung

- Integrations- und Sprachkurse
- Arbeit und Ausbildung
- Anerkennung ausländischer Zeugnisse und Berufsabschlüsse
- Berufliche Weiterbildung/Umschulung
- Vermittlung zu Fachdiensten und Behörden
- Anträge, Formulare und amtliche Post
- Hilfe bei der Organisation der Kinderbetreuung
- Finanzielle Fragen und soziale Leistungen
- Gesundheitsfürsorge

DRK Soziale Dienste Meschede gGmbH
Hünenburgstraße 92, 59872 Meschede

Migrationsberatung im Hochsauerlandkreis für
Schmallenberg, Eslohe, Bestwig, Meschede
und Umgebung

So erreichen Sie uns:

Per Telefon: 0291 292-190

Per Mail: mbe@drk-meschede.de

Persönlich: Do. 09:00 – 12:00 Uhr im Büro
Rüthener Weg 9, 2. Etage rechts
Termine nach Vereinbarung

Weitere Termine nur nach Vereinbarung
auch möglich im Rathaus Bestwig sowie
in Fredeburg im DRK-Bildungsinstitut (Im Ohle 31)



mbeon. MIGRATIONS-
BERATUNG

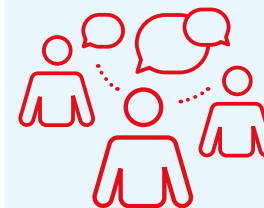


DRK Soziale Dienste
Meschede gGmbH

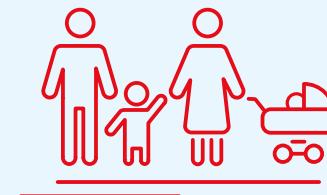


Neu in Deutschland

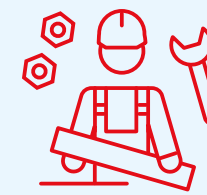
Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer



Sprach- &
Integrationskurse



Familie &
Kinderbetreuung



Arbeit & Beruf



Rechtliche Fragen

Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

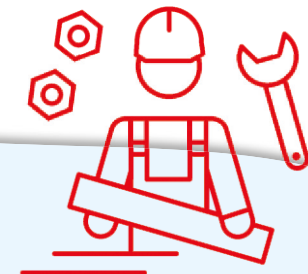
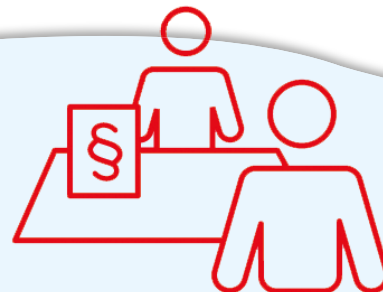
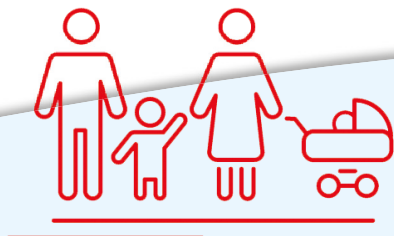
www.drk-meschede-sozial.de

Migration Counselling Service for Adult Migrants (MBE)

Are you and your family new to Germany and have any questions regarding the following issues?

- Integration courses and other German courses
- Searching for a place in a kindergarten or other suitable child care during your attendance at the integration course
- Recognition of foreign qualifications
- Opportunities for job training, advanced training and occupational retraining
- Support with job applications
- Legal questions regarding your residency, naturalisation and family reunification
- Support dealing with administration and institutions (e. g. employment agency, welfare agency, housing office, health insurance)
- Family, education, school, health
- Living situation
- Dealing with outstanding debts
- Voluntary work
- Leisure time activities, e.g. membership in sports associations
- Other personal requests
- Improving your competences and abilities with Case-Management

The service is strictly confidential and free of charge.



Консультации по вопросам миграции для совершеннолетних мигрантов

Вы и Ваша семья недавно в Германии и у Вас есть вопросы по следующим темам?

- интеграционный и другие курсы немецкого языка;
- поиск места в детском саду или другого вида присмотра за вашим ребёнком на время вашего участия в интеграционном курсе;
- признание иностранных документов об образовании (нострификация);
- получение профессионального образования, повышение квалификации или переквалификация;
- помощь в составлении резюме для поиска работы;
- консультации по правовым вопросам, связанным с пребыванием в Германии, получением гражданства, воссоединением семьи;
- поддержка при общении с государственными учреждениями (бюро по трудоустройству/центр занятости, социальное ведомство, жилищное управление, организация медицинского страхования);
- семья, воспитание, школа, здоровье;
- жилищные вопросы;
- долги;
- возможности волонтерской работы;
- возможности организации досуга и налаживания социальных связей (на пример, занятие спортом в клубах);
- прочие темы и вопросы личного характера;
- персональный подход в оптимизации вашего потенциала и способностей

Консультации и помощь бесплатно и конфиденциально.

هيئة تقديم المشورة للمهاجرين البالغين (ام بي إي)

هل أنت وعائلتك جديدون في ألمانيا ولديكم أسئلة حول الموضوعات التالية؟

- دورات الاندماج و دورات لغة ألمانية أخرى
- إمكانيات أخرى للعناية بأطفالك أثناء مشاركتك بدورة الاندماج
- الاعتراف بالشهادات المكتسبة خارج ألمانيا
- فرص التعليم المهني، دورات التمكين و إعادة التدريب المهني
- دعم في تقديم طلبات التوظيف
- توضيح المسائل القانونية المتعلقة بأمور الإقامة والتجنيس ولم شمل العائلة
- الدعم في الأمور المتعلقة بالدوائر الحكومية (مثلًا، وكالة العمل / مكتب العمل، دائرة الخدمات الاجتماعية، دائرة الإسكان، وصندوق التأمين الصحي)
- العائلة، التربية، المدرسة، الصحة
- السكن
- الديون
- إمكانيات القيام بعمل طوعي
- أوقات الفراغ وفرص التواصل مع آخرين (مثلًا، نوادي رياضية)
- مواضيع شخصية وأسئلة أخرى
- تعزيز مواردك وقدراتك في إدارة الموافقات

نقدم المشورة والدعم بسريّة وبالمجان.